



뱀파이어 도서관

Vampire Library

16

everever-project.com

illustrator Amy

editor Eric Miller

English Editor Tranquil Melancholy

Translator Michiru, Sia, Nyx, Lapis, Kori

Online presence Pingu

Storyboarder Yaya

quality checker Tranquil Melancholy

아선영

The translation of Gerbol's name is Gerbol. We originally thought that the author could have called Gerbol with his Korean name, but after a long debate with all our Korean translators, it seems that his name is not unusual in the Korean world.

The situation is dire.

We must not fall into last place.





There isn't much time, so we'll split up.

I have sent a list of criminals to your phones, contact me if you spot anyone with a matching description.



Confirm the criminal's identity with me before giving pursuit, understood?



So
he said
...

HMM...

These are
new faces.

I don't
recognise
any of
them.

Guess
I can
check
around
this area
first...



THUD



What... is this...



Why are the shadows...



Don't bother.

You won't be able to move.



I'm skilled in shadow manipulation.



Huh?

Aren't
you two on
vacation...?



An ideal
vacation doesn't
exist in the world
of employees.



GRAB

Sorry,
but I
really
don't like
you.



Just
like that
woman,
you too



will only
put Master
Carbel in
harm's way.



... Although I don't
understand their words

It's clear
they dislike me.



...Power
surge?

Mano...



I wonder if
he is really alright
by himself?



If
something
were to
happen,
he should
summon
me...

--vel.

...Carbel.

Carbel.

Carbel!!



GRAB.





Why do you
have that look



in your eyes?



JOY



THREE

My
head...

URGH
...



Welcome

I've
been
waiting,
Mano.



So,
what do you
think about the
scene of our
reunion?



...Fancy.

Both the
chairman and
the decor...

Right?!

I'm so
glad you've
noticed!!!



I
believe
you
know
why
you've
been
brought
here.



We
suspect
that he is
the spy.

...Yes.
Although
I certainly
didn't expect
to be dragged
in like that.

Good
thing I have
prepared this
beforehand.



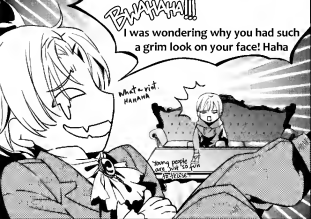
I hereby



resign
from my
post at the
library.

SMIRK







You
cannot



You're
afraid that he
would come to
despise you if
he knew the
truth.

Isn't
that
right?

THROB



look
him in the
eye anymore,
can you?

I am fond
of humans
that can
express true
penitence.



So I
will hold
onto this
for now



As an
alter-
native

I will give
you a chance
to redeem
yourself




If you
can fulfill my
request

we can
pretend that
none of this has
ever happened.



All
you have
to do

is go to
the hunters'
nest.



It's too bad, but you're not the one I'm after.

That one is in their research lab.

Bring him to me.



While you are there you can also try to retrieve that USB, easy right?

How the hell is that easy...

Damn you...

Oh, it proves to be too difficult to bring him,

you may dispose of him.

Dispose of him...

...Wasn't he once your ally?

That thing is alive

but can hardly be considered the person it once was.



I'll give
you 2 to 3
days to think
about it.

Whether you seize
this chance to
make amends
and return,
or run away
just like
this,



the
choices are
yours...



Are you
leaving now,
sir?

Mr. Kim.



...If
you
don't
mind,

could I
ask you to
pass regards
to my younger
brother?

But I don't know
who your little
brother is...



You
will be able to
recognize him
when you see
him.



He knows
that I've
made up
my mind
to go.

Mr. Kim.



It's only right
that I correct my
own mistake...





Sorry,
Mana.

Our
company
doesn't
hire
part-timers

But
you can
apply for a
full-time
position.

I have
no idea how
this will play out,

HA...

Why
don't you
come for
a tour?

But for now, let's go in.



I've sent someone
to fetch you to
our division.



Mr.
Mano
Yu...?



Huh?

Aren't
you that guy
from the
club? Good
to see you
again!



Who are you...?

Remember
me?

SLIDE



That damn waiter
who needs to get
his eyes checked!!!

Do you have any idea
what I went through
because of you?

N-no
vio-
lence

ELEPHANT

It was quite
horrid for
me too.

Please
go easy
on me...

Heh...

Really,
I nearly died
when the boss
sliced open
my throat
afterwards ★

Only two thirds
of a good cat,
lucky

HAHAHA

Eep

...Is he saying
his pay check
got cut?

Let's
continue
somewhere
else.

Here is
rather...

The doors are closing.

Top-floor division with its own lift. You guys must be pretty big.

Haha, not really~

At Hunter, Division Zero deals with the biggest and most repulsive pests, so no one really wants to work here.

For example, random violent pests with 30+ strength.

Oh

Since Team Leader said it's okay to get lost.

I'm a mixed-blood.

Mixed-bloods
are generally
incomplete by nature,
so we have many
defects.

There are
two types of mixed-bloods,
those that were born as weak
immortals without any power,
or those that were born with
some special ability but have
a human lifespan.

The
former is
the most
common.

I'm
also one of
them.

As it happens, those who were born
with congenital defects just lead a
miserable life, that, or end up
as the hunters' slaves in
exchange for medicine to
alleviate their conditions,
just like me. Haha★

~~~~~  
A somewhat  
somewhat  
weird script

Although I  
think before  
I mean, Team  
Leader must be  
happy to have  
you here, he  
really loves  
that stuff.

Is that so?

The doors  
are opening.

Ah!  
We have  
arrived.

Gosh,  
first—

In my  
opinion,  
Team  
Leader—



# Vampire Library

They  
are the  
members  
of our  
team.

I'm  
Mal  
Lin.

I'm the  
younger  
twin, May  
Lin~

YAWN

Chris~

...I'm Kim  
Jin Woo.

Everyone is  
suffering because  
of our idiotic team  
leader~

Please  
shut your  
mouth.



Oho,  
are you  
talking back  
to your  
senior at  
work now?

Don't  
badmouth  
Team  
Leader!!

That  
must be Mr.  
Kim's little  
brother...  
Big on wine,  
cavalier, sophisticated  
and playfully  
naïve



And  
this is

Assistant  
Manager  
Lee Ri Bin.



Nice to  
meet you!  
I'm mainly  
involved in the  
past research  
for our  
company.



Actually,  
our lab is  
currently  
short-  
staffed.

So it  
would help  
us out a lot  
if Mr. Mano  
is able to work  
here.



...Can I  
go in there?

Sorry, that  
area is restricted  
to researchers  
only.



Researchers  
...

Is the  
spy in  
there?

Let's continue  
our tour,  
shall  
we?





If you have  
any questions,  
go ahead  
and ask.

Then....

Scho,

When did  
you first learn  
about the  
existence of  
vampires?

... I  
was  
eight  
then.

We were  
driving home.

That was when I  
first saw one of them.



I couldn't forget what happened afterwards. Eventually, I ended up working here.

You believe me now, don't you? Since you've also seen them yourself.

...Scho.

Have you checked the contents of the USB yet?

I have it right here.

Nice!!

Before that, could I take a look at it?

Just to see if there's anything I should fix.

Actually, week got a bit hectic after that and I haven't had the chance to look at the contents yet.



Sorry.

I'll  
take care of  
this quickly,  
so just wait  
here a bit.

...now!!

Before  
I erase  
it

I'd  
better  
check the  
contents  
...

...Huh?



What is this...

...nothing.

There's  
nothing here.

Aw,  
you saw it  
already?



That's  
a new USB  
I bought.



I did  
recover  
the original  
from the  
wreckage



but it  
was in a  
state  
beyond  
repair.



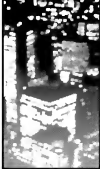
"Thank you very much."

Then why  
did you say  
that to me...



Well,  
now I have  
no use for  
that USB.







Where is  
Mano?  
Tell me.



Master Carabel,  
please calm down  
and listen to the  
chairman first—



Move.



My entire body  
feels numb.  
So this is  
the power of  
Absolute Decree.  
SHAKE



Are you  
alright?



Please  
forgive our  
discourtesy.  
Master Carbol  
is very angry  
at the  
moment.

We  
have come  
to take  
back our  
employee.



...The mutants'  
special abilities...

...  
Thank  
you.



What  
are you talking  
about?



Please do not  
feign innocence.  
I've been informed  
of your plan.



The English branch have told us everything.

I knew it, those worshippers just can't be trusted...

I only asked him for a small favour.

There's nothing to be mad about, is there?

PULL

It's something Mano himself decided to do.



Anyway, your timing is just right

I heard that you ended up in last place this year?

I meant to summon you here, but to think you came by yourselves to receive the punishment, I'm so very happy.

That's not important right now —



This  
is your  
"punish-  
ment".

Unless  
Mano summons  
you, you are  
not allowed  
to look for  
him.

You  
must quietly  
perform your  
duty guarding  
the library per  
usual.



You  
should  
listen to  
what I  
say. I can  
restrict  
all your  
powers of  
execution.



Wouldn't it  
be worse if  
the library  
disappeared  
while you  
were off on  
rampage and  
Mano had  
no place to  
return to,

just  
because  
you couldn't  
separate  
business  
from private  
matters?





...Damn geezer.

GET



...We've  
wasted  
our  
time.

SWISH

Memo is  
not here.  
Let's go  
back.



Master  
Caleb.

before  
you leave,  
please take  
this.



Mr. Mano  
told me to give  
this to you, sir.





I'll be back soon.

...  
Damn  
brat.

What  
is he  
thinking?

SPLAT...